

italiane particolarmente importanti. Una esposizione all'aperto di pitture barocche italiane e di disegni dell'Italia settentrionale è stata allestita presso il Museo di Belle Arti; in concomitanza con il Festival il museo Mücsarnok ha organizzato una mostra d'arte italiana contemporanea con la collaborazione della Galleria d'Arte Moderna di Bologna.

Nel 2003 la Regione Campania si è presentata al pubblico ungherese con un ricco repertorio di tradizioni locali che vanno dalla musica barocca dei secc. XVII e XVIII alle canzoni napoletane, dal teatro dei burattini agli artigiani dei presepi e agli sbandieratori. Fra i nostri ospiti annoveriamo la Cappella della Pietà de' Turchini e Antonio Florio, la Nuova Compagnia di Canto Popolare, Roberto Vernetti e I Cantori di Posillipo.

Anche quest'anno gli amanti della cultura italiana troveranno nel Festival spettacoli straordinari. Claudio Abbado dirigerà la Gustav Mahler Jugendorchester da lui stesso fondata. Esordisce attraverso una particolare e grandiosa rappresentazione multimediale la Filarmonica Arturo Toscanini, che si prepara a sorprendere il pubblico ungherese con un Requiem di Verdi, il cui regista è il ben noto Pierluigi Pier'Alli.

Gradiremmo ringraziare l'Ambasciata d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura per il loro supporto, senza il quale queste attività, che hanno riscosso un così grande successo, non avrebbero potuto essere realizzate. Speriamo inoltre che la nostra riuscita collaborazione possa continuare negli anni a venire.

Zsófia Zimányi



solini emléket és a képzőművészeti programok között is számos olasz vonatkozású, kiemelkedő kiállítás valósulhatott meg. Olasz barokk festményekből és észak-italiai rajzokból nyílt tárlat a Szépművészeti Múzeumban, a Műcsarnok a bolognai Galleria d'Arte Moderna együttműködésével kortárs olasz művészeti kiállítást rendezett a fesztivál ideje alatt.

2003-ban Campania tartomány mutatkozott be sokrétű programmal; a XVII-XVIII. századi barokk zenétől a nappolyi dalokig, a bábjátékokkal, a betlehemesek művészetével és a zászládobalók hagyományával ismerkedhetett meg a magyar közönség. Vendégünk volt többek között a Cappella della Pietà de' Turchini és Antonio Florio, a Nuova Compagnia di Canto Popolare, Roberto Vernetti és az I Cantori di Posillipo.

A fesztivál idején kínlatában is rendkívüli programokkal találkozhatnak az olasz kultúra szerelmesei. Claudio Abbado az általa alapított Gustav Mahler Jugendorchestert vezényli Budapesten. Fellép egy különleges, nagyszabású multimédiás előadás keretében a Filarmonica Arturo Toscanini, akik egy szcenizált Verdi-Requiem előadással készülnek meglepni a közönséget, amelynek rendezője és látványtervezője az Olaszországban nagy hírnévnek örvendő Pierluigi Pier'Alli.

Ezúton is szeretnénk megköszönni az Olasz Nagykövetség és az Olasz Kultúrintézet eddigi támogatását, akik nélkül ezek a nagy sikerű programok nem jöhettek volna létre, és reméljük ez a sikeres együttműködés tovább folytatódik a következő években is.

Zimányi Zsófia

